

Programme de formation

Accueillir en anglais des équipes artistiques et techniques

Objectifs :

Lors d'une manifestation, d'un festival ou d'une représentation en France, accueillir des équipes artistiques accompagnées de techniciens et de managers comporte par nature de nombreux défis... et quand tout échange se produit en anglais parce que les artistes sont étrangers, là les risques deviennent plus élevés. Cette formation précise les modes de pensée et procure la terminologie adaptée à cette situation d'accueil sur le terrain et à sa préparation en amont.

A l'issue de cette formation, les participants seront en mesure de :

- comprendre les attentes exprimées par un artiste, un technicien ou un producteur en anglais
- échanger en anglais par mél, téléphone et en face-à-face
- comprendre une fiche technique rédigée en anglais
- traiter les questions logistiques en anglais comme le planning de montage et l'organisation de l'accueil du spectacle

A l'issue de cette formation, l'organisateur limitera les risques liés à une mauvaise compréhension par l'emploi de terminologies et d'expressions adaptées aux enjeux de l'interlocuteur anglophone.

Publics et prérequis :

Cette formation s'adresse aux personnes chargées d'accueillir des compagnies, des équipes et des artistes étrangers. Un prérequis en anglais est nécessaire pour accéder à cette formation.

Méthodes pédagogiques et moyens techniques :

Les méthodes pédagogiques de cette formation sont ancrées dans la pratique professionnelle des participants. Elle part des faits qu'elle consolide progressivement par des apports de vocabulaires, d'expressions et de terminologies. La formation se déroule exclusivement en anglais.

Durée :

14 heures.

Programme :

Au cours de cette formation seront notamment abordées les thématiques suivantes :

Les équipes et les personnes
les interlocuteurs du lieu d'accueil et leur rôle
les interlocuteurs d'une équipe artistique et leurs fonctions
la presse et la communication
les spectateurs et les rencontres

Les lieux de la manifestation

la régie technique

la scène et les coulisses

les loges et les à-côtés

Les temps de la manifestation

les arrivées et les départs

les répétitions et balances

les concerts et les spectacles

les moments de convivialité

les imprévus

La vie lors d'une manifestation

les hébergements

les déplacements

les défraiements

les repas et les spécificités alimentaires

les plannings

Les documents à comprendre

les fiches techniques

les riders

le " Welcome Pack "

les plans d'accès

les mesures de sécurité

Validation des acquis et évaluation :

La méthode pédagogique est centrée sur des allers et retours entre contenus théoriques et questionnements en rapport avec la situation professionnelle des stagiaires. En conséquence, la validation par le formateur des acquis de la formation, de la compréhension des questions abordées et de l'évolution des compétences se fait tout au long de l'action par un système de questions/réponses, d'exercices, de questionnaires et d'échanges entre les participants et lui même. Une attestation de suivi de formation est remise à chaque participant à l'issue du module. Elle précise les dates de réalisation et le volume horaire suivi.

Documentation :

L'ouvrage L'anglais pour la diffusion internationale du spectacle - Conrad Cecil et Jean-Philippe Durand - Editions Weka est remis aux participants à l'issue de la formation.